



LE LIVRE QUI PARLE

Bulletin de la Bibliothèque Sonore d'ORSAY, Rives de l'Yvette
Association des Donneurs de Voix reconnue d'Utilité Publique

Le billet de Marc

Tout, dans les Bibliothèques Sonores, repose sur le lien humain. Les audiolecteurs ne sont jamais de simples bénéficiaires : ils sont accueillis, conseillés, suivis. Les bénévoles – donneurs de voix comme donneurs de temps – sont formés, accompagnés, encouragés.

« Nous croyons fermement en la force de la voix humaine pour briser les barrières et favoriser la découverte. Notre conviction est que chaque personne, quel que soit son empêchement, doit avoir accès à la culture et à l'information. Nous créons un environnement dédié où la lecture devient une expérience accessible à tous, permettant à chacun de s'épanouir et de s'immerger dans les œuvres littéraires » (Claudine Barideau – Présidente de l'Association des Donneurs de Voix).

Un simple rappel chiffré : en France, près de 1,7 million de personnes sont atteintes d'un trouble de la vision ; on dénombre 207.000 aveugles (pas de perception de la lumière) et malvoyants profonds (vision résiduelle limitée) ; 930.000 malvoyants moyens (incapacité visuelle sévère).

Au cours de l'année 2025, la Bibliothèque Sonore d'Orsay a compté 80 audiolecteurs adultes et plus de 300 audiolecteurs scolaires. Pour réaliser les enregistrements audio, nous avons disposé d'un groupe de 19 donneurs et donneuses de voix – outre ceux qui sont en formation – qui ont produit plus de 50 audiolivres, accompagnés par 13 donneurs de temps constituant l'équipe d'animation. Sur la période, plus de 500 livres enregistrés ont été fournis gratuitement aux audiolecteurs adultes et autant aux scolaires.

Les années qui viennent diront ce que nous serons devenus du fait des évolutions fulgurantes de la technique (IA, si tu es là, frappe trois coups !). L'objectif des Bibliothèques Sonores est de permettre à des publics empêchés de lire de retrouver un accès autonome et fluide à la lecture. Loin d'être un simple substitut technique, l'audiolecture engage une relation sensible au texte, incarnée par une voix humaine. C'est ce que nous cherchons à mettre en œuvre.

Je me réjouis avec vous de cette chaleureuse communauté que nous formons.



Bibliothèque Sonore d'Orsay, Rives de l'Yvette
7 avenue du maréchal Foch 91400 ORSAY
Tel : 01 64 46 92 98 courriel : bs-orsay@orange.fr
site web : <http://bibliothequesonoreorsay.fr>

Dans les coulisses des bibliothèques sonores, qui rouvrent les pages des livres à ceux qui ne voient plus



Par Maxime
Hernandez
France Inter
le samedi 28 mars
2026

C'est peut-être le plus gros éditeur de livres audio de France : la bibliothèque sonore, association nationale créée en 1972. Ils sont plus de 2000 bénévoles dans le pays à "donner leur voix" pour enregistrer des livres audio qui bénéficieront à des personnes aveugles ou malvoyantes.

Sur les étagères de cette bibliothèque un peu spéciale, dans le XIV^e arrondissement de Paris, il n'y a pas de livres papier, mais des CD, enregistrés par les donneurs de voix. Justement, à côté de Madeleine qui gère la cédéthèque, on entend une voix : c'est celle de Sylvie, donneuse de voix, qui enregistre un nouveau livre, "Chroniques Girondines" de Marie Jacomin. *"Il faut essayer de mettre le ton, bien sûr, mais sans exagérer. Il faut aussi garder une certaine neutralité par rapport à l'ouvrage, tout en mettant de la vie, sans forcer la voix."*

Ce livre sera peut-être écouté par Catherine, audio-lectrice... Elle a une maladie génétique rare et n'a plus qu'un dixième d'acuité visuelle. Elle ne peut plus lire de livre papier. *"C'était frustration, tristesse, colère, je dirais tout un monde qui se refermait, un horizon qui rétrécissait."*

"Ça recrée du lien avec le monde des voyants"

Alors quand elle s'est inscrite, il y a plus d'un an, elle a été surprise par les 25 000 livres audios disponibles. *"Je me suis imaginée dans une immense bibliothèque avec plein de livres partout à ma portée !"* Catherine peut même lire des nouveautés... Le dernier prix Goncourt par exemple, "La Maison vide" de Laurent Mauvignier. *"Je peux complètement coller à l'actualité, donc pouvoir parler avec des voyants de livres qu'eux aussi lisent, et que moi j'audio-lis. Ça recrée le lien avec le monde des voyants."*

Ce livre s'écoute en 20 heures, mais il faut compter une centaine d'heures pour l'enregistrement. Et c'est bien pour ça que quatre donneurs de voix sur cinq abandonnent au bout de quelques mois. L'association recherche donc constamment des bénévoles. Chaque mois, grâce à eux, ce sont plus de 200 titres nouveaux qui intègrent la base nationale.

Les audiolecteurs ont la parole

Nos audiolecteurs préfèrent de loin les livres enregistrés par des voix humaines, trouvent la plupart du temps les livres qu'ils souhaitent écouter sur la plateforme de l'ADV (beaucoup de choix parmi les ouvrages classiques ou récents).

Ils apprécient l'appareil Victor qu'ils peuvent emporter en déplacement.

Garder le contact avec la littérature leur permet d'oublier leurs soucis, d'échanger avec leurs proches sur les livres qu'ils ont découverts.

C'est souvent leur activité principale.

Rosaria ne peut se passer des audiolivres. "Heureusement que vous êtes là pour nous permettre de nous évader, nous cultiver par exemple avec des livres historiques. Nous apprenons toujours quelque chose."

Georgia a aimé être jurée pour le PLNA, les trois livres lui ont plu et elle les a écoutés plusieurs fois.

Ne manquez pas notre réunion d'information de l'année écoulée !

Bilans, résultats, perspectives, une vie associative à partager avec vous !

La Bibliothèque Sonore d'Orsay

compte sur votre participation et vos suggestions lors de la réunion du **samedi 13 juin 15h Salon de la Bouvêche 71 rue de Paris à Orsay**



Avec des lectures par nos donneuses et donneurs de voix !
Merci par avance de nous confirmer votre venue

Le transport peut être assuré par la Bibliothèque Sonore d'Orsay

Réunion du 11 avril à La Bouvêche avec les donneurs et donneuses de Voix

Nous avons rassemblé notre équipe de donneurs et donneuses de voix comme chaque année à cette période pour faire le point sur notre fonctionnement, échanger sur nos difficultés et astuces d'enregistrements et partager notre motivation pour notre activité.

Cette année nous nous sommes retrouvés nombreux (20 participants dont 18 DV actifs) pour cette rencontre.

La présentation, avec une projection video d'un document PowerPoint, a d'abord rappelé le nombre élevé d'enregistrements réalisés par notre équipe au cours de l'année 2025, à savoir 49 audiolivres soit plus de 290 h d'écoute réalisées, dont 5 premiers enregistrements qui ne sont pas montés sur le portail national de l'ADV mais disponibles en local. Puis nous avons présenté la nouvelle organisation de la formation des candidats donneurs de voix, en 5 étapes après leur candidature.



Le cursus de formation pour les candidats DV

L'équipe : Marc et trois formateurs (Marie-Claude, Jean-François et Sylvie)

Prise de contact téléphonique par Marc pour décrire le « métier » de DV.

Après accord du DV suite à ce premier contact, 4 étapes de formation.

1. Présentation de l'ADV et de la BS Orsay puis démonstration rapide d'enregistrement à haute voix par Marc
2. Apprentissage de base sur Audacity à partir d'un échantillon de lecture « Maman a tort » par le formateur choisi pour suivre le candidat.
3. Production par le DV d'un enregistrement de « Maman a Tort » Ecoute et conseils de la part du formateur, choix d'un premier livre par le DV et complément d'instructions
4. Atelier de perfectionnement sur Audacity à partir de 20 minutes d'enregistrement du 1er livre, réponses aux questions du DV, vérification et corrections des premières pistes, utilisation de la réduction de bruit, du déclicteur, du compresseur et application des ajouts du format Daisy nécessaires.
5. A la fin de l'enregistrement, celui-ci est transmis à Marc qui se partage avec Christine la vérification et d'éventuelles rectifications avant la validation et la mise à disposition des audiolecteurs. Marc signale que le premier enregistrement fait l'objet d'une vérification détaillée du respect du texte et du ton de lecture par notre réviseuse Silvia.

Un quizz préparé par Marie-Claude sur l'échantillon « Maman a Tort » en écoute et visible sur l'écran sous la forme d'un diagramme de signal audio. Elle y a intégré des défauts, des variations de ton, des silences, des mots en prononciation familière pour éveiller les oreilles et les yeux de nos DV. S'en est suivi un échange sur les interprétations, les rectifications à apporter avant que **Christine nous présente la fiche de contrôle en 21 points** qu'elle utilise pour assurer sa vérification d'un enregistrement.

Pour finir cette séance très studieuse, nous avons pu échanger entre nous et partager un verre de l'amitié.

Prix Littéraire National de l'Audiolecture 2026

Le choix n'a pas été simple mais, c'est officiel, les trois titres retenus sont:



La Solitude des notes bleues de Katia Dansoko TOURE paru aux éditions JC Lattès

Je suis à l'aube de la trentaine et il est temps pour moi de vivre. Et je me sens puissante. Je n'ai plus peur. Ni des femmes-territoires, ni de moi-même, ni de rien. Là est sans doute la puissance de la solitude des notes bleues. Avant de comprendre qui elle est et ce qu'elle veut, l'héroïne a été une enfant perdue, abandonnée, fruit d'une union maudite, grandissant d'un territoire à l'autre, d'une adoption à l'autre, avec pour seules consolations la musique et un boubou bleu hérité de son père.



Pas d'ici d'Espérance GARÇONNAT paru chez Payot-Rivages

Pas d'ici raconte l'histoire d'un homme sans passé, ni avenir, un homme en exil, qui décide de n'être plus rien qu'une présence. Des relations complices se nouent avec d'autres au sein du petit village d'une île italienne où il vit. Peu à peu, l'homme touche à la quintessence des choses qui l'entourent... Ce premier roman d'Espérance Garçonnat est un récit impressionniste et une ode à la beauté qui met en scène, avec une remarquable économie de moyens, le destin d'un personnage étranger à sa propre vie.



Les bons sentiments de Karine SULPICE paru chez Liana Levi

Une nuit de Noël, Julien, employé d'une organisation caritative, retient trois de ses collègues en otage sous la menace d'une arme. A l'extérieur, la commandante Maurane Le Queuvre écourte sa soirée de réveillon pour négocier la libération des prisonniers. Écoutant l'histoire de Julien qui se confie au téléphone, elle est touchée par son histoire.

La phase qui fait toute l'originalité de ce Prix commence maintenant : partout en France, les bénévoles de nos bibliothèques sonores vont mobiliser leurs jurys d'audiolecteurs pour écouter ces trois ouvrages et désigner leur favori : leur oreille est fine et leur goût littéraire affûté, on peut leur faire confiance !

Le lauréat du Prix Littéraire National de l'Audiolecture sera désigné courant juin et le prix sera remis officiellement en septembre, lors du congrès annuel de notre Association.

Quelques informations sur le PLNA 2026 à la Bibliothèque Sonore d'Orsay

Cette année, le choix est plus facile pour les audiolecteurs : on ne demande plus de juger l'intérêt du texte, du sujet, l'écriture, la lecture. Il faut juste classer les trois livres par ordre de préférence sans ex -aequo.

Cette simplicité a incité davantage d'audiolecteurs à participer. En plus des neuf qui sont jurés depuis quelques années et qui apprécient ce défi, quatre autres ont bien voulu se lancer.

Nos 13 audiolecteurs ont transmis leur choix pour ce prix 2026. Les résultats pour nos audiolecteurs de la BS d'Orsay sont les suivants : Les bons sentiments : 23 points, La solitude des notes bleues : 24 points, Pas d'ici : 31 points.

Attendons maintenant les votes des autres BS et rendez-vous en mars 2027!

Des innovations pour les mal-voyants, l'apport de l'IA

Glide : Le « chien-guide » de poche qui révolutionne la mobilité des non-voyant



« Le robot chien guide" développé par **Glidance** ressemble plus à un aspirateur qu'à un quadrupède. Cette canne robotique auto-pilotée (5000 euros) promet d'accompagner les personnes malvoyantes aussi bien qu'un chien-guide sans les contraintes, selon les arguments marketing...

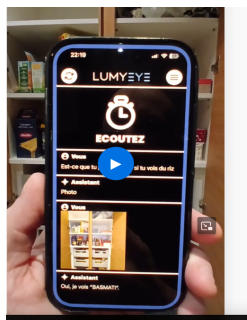
Qu'est-ce que le Glide ?

Conçu par la start-up **Glidance**, le Glide n'est ni un robot humanoïde complexe, ni une simple canne connectée. Il se présente sous la forme d'une poignée ergonomique montée sur une roue motorisée, bardée de capteurs et de caméras.

Son concept est simple mais révolutionnaire : l'utilisateur n'a plus besoin de balayer le sol. Il tient l'appareil devant lui, et la roue motorisée le dirige activement pour éviter les obstacles, trouver une porte, ou même suivre un itinéraire précis.

<https://glidance.io/>

lumyeye.com « L'assistant qui voit tout dans votre cuisine »

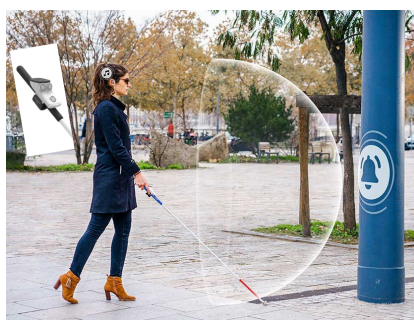


Lumyeye n'est pas simplement une application, c'est une véritable plateforme d'assistance visuelle intelligente. Conçue pour remplacer une dizaine d'appareils spécialisés, elle regroupe en une seule interface toutes les fonctions indispensables à la vie quotidienne.

Avouons-le : nous avons tous connu ça. Des placards en désordre, des étiquettes illisibles... Avec Lumyeye, vous n'avez qu'à demander : "Dis-moi, est-ce qu'il reste du riz dans le placard ? »

Tout votre matériel d'autonomie, dans un seul iPhone. Une lecture qui dialogue. Courriers, livres, étiquettes, ordonnances : Lumyeye lit à voix haute en moins d'une seconde. Et vous pouvez balayer la pièce à 360° et posez vos questions à la volée.

La canne électronique pour non-voyant « Rango »



Rango est un dispositif électronique innovant qui transforme votre canne blanche en une véritable canne intelligente.

Fixé sur votre canne et connecté à votre smartphone via une application dédiée, il vous permet de détecter et éviter les obstacles rencontrés sur votre chemin. Grâce à ses capteurs précis et à sa technologie sonore avancée, Rango vous offre des déplacements plus sûrs et plus autonomes, tout en maintenant votre liberté de mouvement.

En conservant votre façon habituelle d'utiliser la canne, Rango complète votre perception de l'environnement grâce à une

détection d'obstacles complète couvrant l'ensemble du corps. Grâce à sa technologie de spatialisation sonore, il identifie la position et la distance des obstacles jusqu'à 2,5 mètres, y compris ceux situés en hauteur.

Les signaux sonores sont perçus clairement par les écouteurs fournis, vous indiquant la direction précise du danger. Pour encore plus de sécurité la nuit, une lampe LED clignotante peut être activée afin d'améliorer votre visibilité auprès des automobilistes.

<https://accessolutions.fr/shop/canne-electronique-non-voyant-rango>

Le Rôle des Livres Audio dans l'Apprentissage des Enfants Dyslexiques

Les enfants dyslexiques représentent environ 5 à 10% de la population scolaire et font face à des défis uniques dans leur parcours éducatif. Face aux difficultés traditionnelles de lecture et de décodage, les livres audio émergent comme une solution révolutionnaire, offrant un accès privilégié à la richesse littéraire. Cette approche innovatrice permet de contourner les obstacles liés au déchiffrement tout en préservant le plaisir d'apprendre. Découvrez comment cette technologie transforme l'expérience éducative des enfants dyslexiques et ouvre de nouvelles perspectives d'apprentissage.

Explorons ensemble les multiples facettes de cet outil pédagogique exceptionnel qui redéfinit l'accès à la connaissance pour ces jeunes apprenants.

- **85% d'amélioration de la compréhension avec les livres audio**
- **70% d'augmentation du vocabulaire en 6 mois**
- **92% des enfants montrent plus d'intérêt pour les histoires**
- **65% d'amélioration de la confiance en soi**

Boostez votre cerveau avec DYNSEO

Des jeux cognitifs et des formations conçus avec des professionnels de santé, adaptés à chaque besoin et à chaque âge — enfants, adultes et seniors. <https://www.dynseo.com/>

Quand la littérature s'invite dans nos oreilles : l'éveil du livre audio

Le livre audio n'est plus ce simple format de complément que l'on écoutait en marge de la lecture papier. Aujourd'hui, il s'installe avec une force nouvelle dans notre quotidien. En France, ce n'est plus un phénomène de niche : un Français sur trois fait désormais de l'écoute un rendez-vous régulier, transformant nos trajets, nos tâches ménagères ou nos moments de pause en véritables parenthèses littéraires.

Cette montée en puissance ne se traduit pas seulement par des chiffres, mais par une véritable émotion qui change de support. À mesure que l'usage se démocratise, notre exigence, elle, grandit. Nous ne cherchons plus seulement une voix qui lit des mots, mais une présence qui nous transporte. Le narrateur devient un interprète, un artiste capable de donner une âme, un souffle et une texture à chaque récit.

Dans ce paysage en pleine expansion, où les plateformes numériques multiplient les accès aux catalogues, un débat essentiel émerge : celui de la chaleur humaine face à la perfection technique. Si l'intelligence artificielle propose des voix de plus en plus fluides, le cœur du secteur bat pour l'interprétation humaine. L'apparition de labels célébrant la « voix humaine » témoigne de ce besoin vital de connexion, de nuances et de vulnérabilité que seule une présence organique peut offrir.

En définitive, l'essor du livre audio ne vient pas remplacer le livre papier, mais l'enrichir. Il élargit les frontières de la lecture, permettant à la littérature de s'insérer dans les interstices de nos vies modernes. Lire ne se limite plus à un regard posé sur une page, c'est désormais une expérience sensorielle, une intimité partagée avec une voix qui nous accompagne, peu importe où nous allons.